



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le jeudi 21 décembre 2006**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## Communiqués

---

<b>Produit intérieur brut par industrie, octobre 2006</b>	2
L'économie canadienne est demeurée essentiellement inchangée en octobre après avoir régressé de 0,4 % en septembre.	
<b>Commerce de détail, octobre 2006</b>	6
Les ventes au détail ont chuté en octobre pour un deuxième mois d'affilée, les ventes du secteur de l'automobile ayant continué de décliner et les achats de vêtements liés à la rentrée scolaire ayant pris fin.	
Emploi, rémunération et heures de travail, octobre 2006	10
La population canadienne, troisième trimestre de 2006	12
Ventes de gaz naturel, octobre 2006	14
Finances publiques fédérales : actif et passif, au 31 mars 2006	15
Indice des prix des services de messageries et des services de messagers, novembre 2006	16

---

<b>Nouveaux produits</b>	17
--------------------------	----

---



## Communiqués

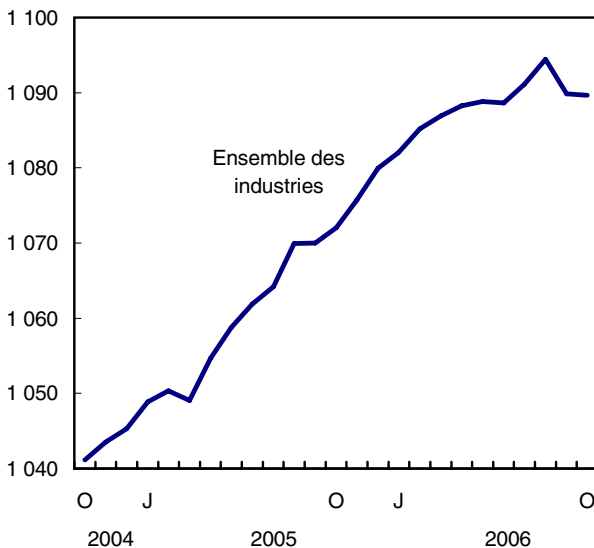
### Produit intérieur brut par industrie

Octobre 2006

L'activité économique est demeurée essentiellement inchangée en octobre après avoir régressé de 0,4 % en septembre. Tant le secteur des biens que celui des services sont demeurés stables. Contrairement à leur performance du mois précédent, les secteurs de l'énergie et des services publics ont connu une bonne croissance. Par contre, les pertes enregistrées dans plusieurs secteurs, dont ceux de la fabrication, du commerce de gros et du commerce de détail, ont effacé ces hausses.

#### L'activité économique fait du sur-place

PIB en milliards de dollars enchaînés (1997)



#### Haussse de la production du secteur de l'énergie et des services publics

Le secteur de l'énergie a progressé de 0,9 % en octobre. La production, la distribution et le transport du gaz naturel ont été un des principaux moteurs de la croissance du secteur. Les stocks de gaz naturel sont demeurés élevés, alors que les prix étaient à la hausse en octobre, succédant ainsi à plusieurs mois de mouvement à la baisse. Un rebond dans la production d'électricité et, dans une moindre mesure, un accroissement de la production des raffineries ont également stimulé le secteur. Par contre, la production

#### Note aux lecteurs

Les données mensuelles sur le produit intérieur brut (PIB) par industrie sont des estimations selon des indices de volume en chaîne dont l'année de référence est 1997. Cela signifie que les estimations pour chaque industrie et agrégat sont obtenues à partir d'un indice enchaîné de volume multiplié par la valeur ajoutée de l'industrie en 1997.

Pour la période allant de 1997 à 2003, les estimations mensuelles sont ajustées en fonction des indices de volume Fisher enchaînés annuellement pour le PIB, obtenus à partir des tableaux d'entrées-sorties en prix constants. Pour la période commençant en janvier 2004, on établit les estimations en enchaînant un indice de volume Laspeyres à pondération fixe à la période précédente.

La pondération fixe est constituée des prix de la production et des intrants de 2003. Cette opération rend les estimations mensuelles du PIB par industrie plus comparables aux données du PIB en termes de dépenses, enchaînées trimestriellement.

Dans le présent communiqué sur le PIB mensuel par industrie, les estimations ont été révisées jusqu'en janvier 2006.

Pour obtenir plus de renseignements concernant le PIB mensuel par industrie, consultez le module Comptes économiques nationaux (<http://www.statcan.ca/cen>).

de pétrole a diminué, alors que l'exploration pétrolière et gazière reculait fortement (-8,4 %) pour un troisième mois consécutif.

La production du secteur minier, excluant le pétrole et le gaz naturel, a progressé de 4,9 %. En raison de la fin d'un arrêt de travail sur un site au Labrador, la production de minéraux de base a récupéré les pertes encaissées en septembre. L'extraction des minéraux non métalliques était également en forte hausse.

#### La fabrication automobile ralentit l'activité manufacturière...

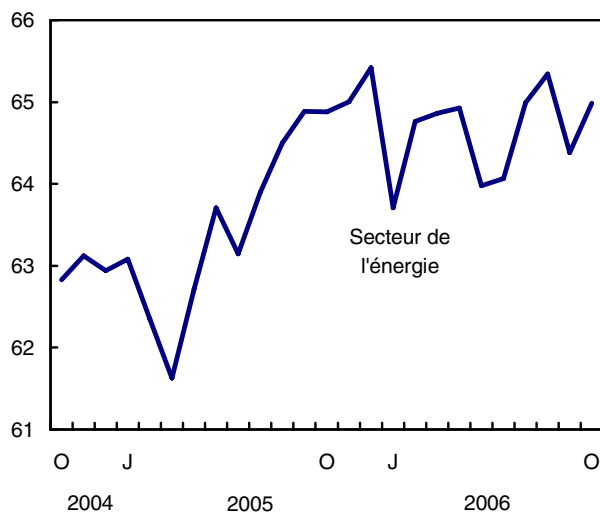
Pour un neuvième mois depuis le début de l'année, l'activité du secteur de la fabrication est à la baisse en octobre (-0,8 %). La fabrication de biens non durables a enregistré une croissance de 0,3 %, alors que celle des biens durables a été en net repli (-1,5 %). Parmi les 21 grands groupes, 12 d'entre eux, représentant 71 % de la valeur ajoutée manufacturière totale, étaient à la baisse.

Reflétant l'évolution observée depuis le début de l'année, les fabricants d'automobiles mais aussi ceux de produits connexes, tels l'acier et les pièces de véhicules automobiles, ont réduit considérablement leur production en octobre. Les fabricants de produits

du bois enregistraient une septième baisse depuis janvier, certaines scieries réduisant leurs activités ou fermant temporairement leurs installations. Un net ralentissement s'est également manifesté dans la fabrication d'aliments, tout comme dans l'industrie aérospatiale qui avait connu une forte hausse en septembre. La progression du secteur de l'impression ainsi que de la fabrication de produits pharmaceutiques et de machines ont permis de limiter les pertes des autres secteurs.

### La production de gaz naturel rehausse le secteur de l'énergie

PIB en milliards de dollars enchaînés (1997)



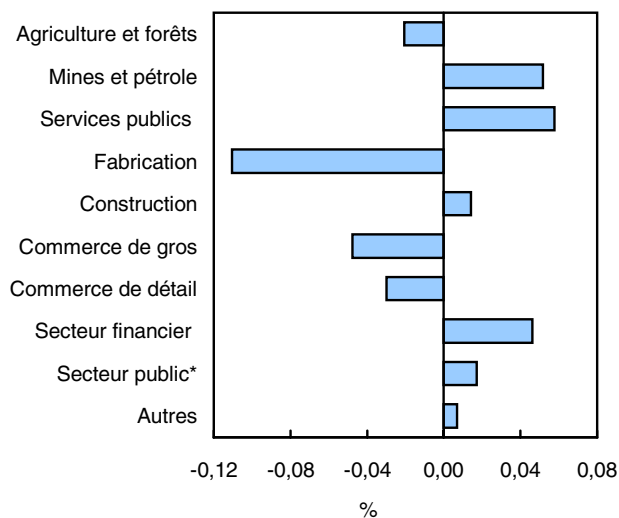
La production industrielle (soit celle des mines, des services publics et des fabricants) est demeurée inchangée en octobre. La forte hausse des services publics et, dans une moindre mesure, celle des mines ont compensé le recul de la fabrication. En octobre, la situation aux États-Unis était similaire à celle observée au Canada, soit une production industrielle stable et un accroissement dans les services publics et les mines effaçant les pertes du secteur de la fabrication. La situation américaine s'est améliorée en novembre, les chiffres provisoires ayant affiché une augmentation de 0,3 % du secteur de la fabrication.

### ... et pèse sur le commerce de gros

Le commerce de gros s'est replié de 0,8 % en octobre. La baisse persistante de la fabrication d'automobiles depuis juillet s'est soldée par un ralentissement prononcé de l'activité des grossistes dans ce domaine depuis août. La reprise des ventes d'articles ménagers et personnels, de produits pharmaceutiques, ainsi que de machines et de fournitures électroniques ont cependant contribué à compenser une partie des pertes.

Le commerce de détail a diminué de 0,5 %, entraîné par un recul marqué des ventes de véhicules d'occasion, des centres de rénovation et des quincailleries, des magasins de vêtements et des magasins de marchandises diverses (qui incluent les grands magasins). Les ventes de véhicules automobiles neufs sont demeurées presque inchangées après avoir connu un fléchissement important en septembre.

### Contribution des principaux secteurs industriels à la croissance totale



\* L'éducation, la santé et les administrations publiques.

---

## Les secteurs de la construction et de l'immobilier ont augmenté

Le secteur de la construction a augmenté de 0,2 % en octobre. Une hausse des travaux de génie et de réparation a compensé les baisses dans la construction résidentielle et non résidentielle. La baisse de 0,4 % de la construction résidentielle a été le résultat d'une diminution marquée de la construction de maisons unifamiliales, alors que celle d'appartements était à la hausse. La construction de bâtiments non résidentiels a diminué de 0,2 %.

Par ailleurs, après cinq mois de baisses consécutives, le marché de la revente de maisons reprenait momentanément en octobre, permettant ainsi aux courtiers immobiliers de croître de 0,5 %.

## Autres industries

Les pertes enregistrées dans les secteurs de la fabrication, du commerce de gros et du commerce de détail ont contribué à la baisse du secteur des services de transport et d'entreposage, particulièrement en ce qui concerne le camionnage (-1,7 %) et le transport ferroviaire (-3,5 %). Les industries liées au tourisme, telles que l'hébergement et le transport aérien, ont bénéficié du nombre accru de visiteurs étrangers séjournant au Canada durant plus d'une journée.

## Données stockées dans CANSIM : tableaux 379-0017 à 379-0022.

## Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1301.

Le numéro d'octobre 2006 de *Produit intérieur brut par industrie* (15-001-XWF, gratuit) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Les données de novembre sur le produit intérieur brut par industrie seront diffusées le 31 janvier 2007.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-4623 ou composez sans frais le 1-800-887-4623 ([dc-info-ia@statcan.ca](mailto:dc-info-ia@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Pierre Gatto au 613-951-9834, Division des comptes des industries.

□

**Produit intérieur brut mensuel par industrie aux prix de base en dollars enchaînés (1997)**

	Mai 2006 <sup>r</sup>	Juin 2006 <sup>r</sup>	Juillet 2006 <sup>r</sup>	Août 2006 <sup>r</sup>	Septembre 2006 <sup>r</sup>	Octobre 2006 <sup>p</sup>	Octobre 2006	Octobre 2005 à octobre 2006
Données désaisonnalisées								
	variation mensuelle en %						en millions de dollars <sup>1</sup>	variation en %
<b>Ensemble des industries</b>	<b>0,1</b>	<b>-0,0</b>	<b>0,2</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,4</b>	<b>-0,0</b>	<b>1 089 665</b>	<b>1,6</b>
<b>Industries productrices de biens</b>	<b>-0,5</b>	<b>-0,0</b>	<b>0,3</b>	<b>0,1</b>	<b>-1,3</b>	<b>-0,0</b>	<b>330 276</b>	<b>-1,4</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	-0,8	-1,8	-1,8	0,1	0,5	-1,0	24 242	-5,2
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	-2,3	0,2	1,9	1,5	-1,5	0,8	40 158	1,3
Services publics	0,4	0,4	0,9	-1,1	-2,0	2,3	27 771	-0,2
Construction	-0,2	0,1	-0,2	0,5	0,0	0,2	67 698	4,1
Fabrication	-0,0	-0,0	0,0	-0,4	-1,8	-0,8	168 562	-4,2
<b>Industries productrices de services</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,0</b>	<b>0,2</b>	<b>0,4</b>	<b>-0,0</b>	<b>-0,0</b>	<b>761 084</b>	<b>3,1</b>
Commerce de gros	1,5	-0,5	0,6	1,7	-2,4	-0,8	70 360	3,5
Commerce de détail	-0,4	-0,0	0,5	0,8	0,1	-0,5	65 925	6,1
Transport et entreposage	0,2	-0,3	-0,1	0,5	-0,4	-0,7	52 308	0,7
Industrie de l'information et industrie culturelle	0,2	0,6	0,4	0,2	-0,2	0,3	44 597	2,1
Intermédiaires financiers, assurances et services immobiliers	0,3	0,2	0,3	0,3	0,5	0,2	224 066	3,8
Services professionnels, scientifiques et techniques	0,1	0,1	0,1	0,3	0,2	0,2	48 895	2,1
Services administratifs et gestion de déchets	0,8	0,4	0,2	0,3	0,5	0,2	26 029	5,9
Services d'enseignement	-0,1	-0,0	0,1	-0,0	0,2	0,0	47 705	2,5
Soins de santé et assistance sociale	0,1	0,0	0,0	0,1	0,2	0,2	62 193	1,7
Arts, spectacles et loisirs	-1,3	-0,6	-1,8	1,6	1,2	0,6	9 323	1,5
Hébergement et services de restauration	1,8	-1,2	-0,3	1,0	0,4	0,2	24 022	4,1
Autres services, sauf les administrations publiques	0,3	0,2	0,1	0,2	0,3	0,1	27 008	2,7
Administrations publiques	0,6	0,0	-0,1	-0,3	-0,2	0,1	60 794	1,5
<b>Autres agrégations</b>								
Production industrielle	-0,6	0,1	0,6	0,0	-1,8	-0,0	239 644	-2,4
Fabrication de biens non durables	0,3	-0,9	-0,4	1,0	-1,8	0,3	68 763	-3,6
Fabrication de biens durables	-0,3	0,6	0,3	-1,3	-1,8	-1,5	99 648	-4,6
Secteur des entreprises	0,0	-0,0	0,3	0,4	-0,5	-0,0	926 055	1,6
Secteur non commercial	0,2	-0,0	-0,0	-0,1	0,1	0,1	164 025	1,8
Secteur des technologies de l'information et des communications	0,4	0,7	0,5	-0,0	-0,2	0,6	65 652	4,2
Secteur de l'énergie	-1,5	0,1	1,5	0,5	-1,5	0,9	64 988	0,2

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

1. En millions de dollars enchaînés (1997), données désaisonnalisées aux taux annuels.

## Commerce de détail

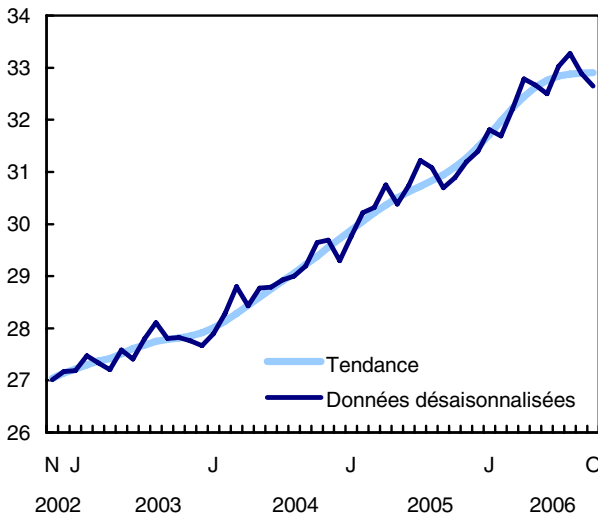
Octobre 2006

Les ventes au détail ont chuté en octobre pour un deuxième mois d'affilée, les ventes du secteur de l'automobile ayant continué de décliner et les achats de vêtements liés à la rentrée scolaire ayant pris fin.

Les ventes totales du commerce de détail sont estimées à 32,6 milliards de dollars en octobre, en baisse de 0,7 %. Le recul d'octobre, combiné à la diminution enregistrée en septembre, a presque effacé les hausses réalisées en juillet et en août, ce qui s'est traduit par une tendance relativement stable pour les ventes au détail. Avant cette période, les ventes au détail ont affiché une progression générale à un rythme rapide depuis 2004.

### Les ventes au détail diminuent pour un deuxième mois d'affilée

En milliards de dollars



Contrairement au repli de septembre, qui était concentré dans le secteur de l'automobile, le relâchement observé en octobre était plus généralisé, seulement trois des huit secteurs de vente au détail ayant affiché une hausse des ventes. Si l'on exclut les ventes des concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces, les ventes au détail ont également fléchi de 0,7 %.

Les ventes du secteur de l'automobile ont reculé de 1,2 % après s'être repliées de 5,3 % en septembre, principalement en raison d'un fléchissement des prix de l'essence. Le secteur des magasins de vêtements et

des accessoires a vu ses ventes diminuer de 4,0 % en octobre, après avoir connu une période de dépenses effrénées ayant fait grimper les ventes de 6,6 % en septembre. Les ventes du secteur des magasins de marchandises diverses, qui comprend les grands magasins qui vendent des vêtements, ont affiché la même tendance. Les ventes de ce secteur ont décliné de 1,1 % en octobre après avoir connu une progression de 1,8 % en septembre.

Dans le secteur des magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison, les ventes ont diminué pour un deuxième mois d'affilée (-0,8 %), tandis que les dépenses chez les détaillants du secteur des magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques ont reculé de 0,3 % en octobre. Il s'agissait seulement de la troisième baisse mensuelle des ventes dans ce secteur en 2006.

Une progression des ventes des magasins d'alimentation et de boissons (+0,4 %), des pharmacies et des magasins de produits de soins personnels (+0,1 %) ainsi que des détaillants divers (+0,9 %) a partiellement compensé ces déclinés. Dans le cas des détaillants divers, des hausses importantes des ventes dans les magasins de marchandises diverses (+2,6 %) ont plus que compensé la baisse enregistrée par les magasins d'articles de sport, de passe-temps et de musique ainsi que les librairies (-0,7 %).

Si l'on tient compte de la variation des prix, les ventes totales du commerce de détail ont chuté de 0,5 % en octobre, après avoir enregistré une hausse de 0,1 % en septembre.

### Faiblesse continue dans le secteur de l'automobile

En octobre, la baisse continue des ventes dans les stations-service et les concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de véhicules de plaisance et de pièces a fait diminuer les ventes du secteur de l'automobile. Toutefois, les ventes des concessionnaires d'automobiles neuves sont restées stables.

Les ventes dans les stations-service ont affiché un repli supplémentaire de 2,5 % en octobre, après avoir enregistré une chute record de 12,3 % en septembre attribuable à l'effondrement des prix de l'essence. En octobre, la valeur des ventes dans les stations-service était à son plus bas niveau depuis mai 2005.

Les concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de véhicules de plaisance et de pièces ont vu leurs ventes régresser pour un troisième mois consécutif (-4,0 %). Avant cette baisse récente, les ventes de ces concessionnaires ont augmenté rapidement depuis l'automne 2005, atteignant un sommet en avril 2006. Ces hausses provenaient surtout d'une plus forte demande pour les véhicules

récréatifs. Malgré ce fléchissement récent, les ventes sont demeurées à un sommet historique.

Les dépenses liées à la rentrée scolaire ayant pris fin, les ventes des magasins de vêtements ont diminué (-4,5 %) après avoir enregistré un bond en septembre. De même, après avoir connu deux mois de fortes hausses, les ventes des magasins de chaussures et d'accessoires vestimentaires ainsi que les ventes des bijouteries ont chuté en octobre (-2,3 %).

Au cours des derniers mois, les ventes des centres de rénovation et des quincailleries ont ralenti. En octobre, ces magasins ont subi un deuxième repli mensuel consécutif de leurs ventes (-1,3 %). Cela pourrait refléter le ralentissement du marché canadien de l'habitation. D'après la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), les mises en chantier durant le troisième trimestre de 2006 ont connu leur plus bas niveau depuis le premier trimestre de 2005. Malgré tout, les ventes de ce groupe de magasins ont profité d'une croissance annuelle des ventes d'au moins 10 % depuis 2002.

Les hausses du secteur des magasins d'alimentation et de boissons ont partiellement compensé ces baisses. Dans ce secteur, les ventes des supermarchés et des magasins de bière, de vin et de spiritueux ont augmenté de 0,4 %. Les ventes des dépanneurs et des magasins d'alimentation spécialisés ont continué de grimper en octobre, affichant une hausse de 0,3 %. Les ventes de ce groupe de magasins ont été assez considérables en 2006, ayant seulement connu une légère baisse en juillet.

Les ventes des pharmacies et des magasins de produits de soins personnels ont relativement stagné en octobre (+0,1 %), marquant ainsi un 12<sup>e</sup> mois consécutif de hausse des ventes de ce secteur de la vente au détail. Les ventes de ces types de magasins ont été plutôt vigoureuses depuis le début de 2006. Après avoir connu une croissance trimestrielle presque record de 4,7 % à la fin de juin, la croissance des ventes a ralenti au troisième trimestre, quoique encore forte, s'établissant à 2,7 %.

### Baisses généralisées partout au pays

En octobre, la faiblesse continue du secteur de l'automobile et le ralentissement du magasinage de la rentrée scolaire ont entraîné le recul des ventes dans 12 des 13 provinces et territoires.

Les ventes au détail ont affiché leur deuxième mois consécutif de baisse au Québec (-1,3 %) et en Ontario (-0,6 %) en octobre. Auparavant, les ventes au Québec avaient généralement augmenté depuis l'automne 2005. En Ontario, les fluctuations des ventes ont entraîné la stagnation relative des ventes dans cette province depuis avril 2006.

La croissance des ventes au détail a stagné en Alberta (-0,1 %) et en Colombie-Britannique (-0,1 %), alors qu'elles ont régressé pour un deuxième mois d'affilée. Malgré les baisses récentes, les hausses des ventes d'une année à l'autre en Alberta ont dépassé 15 % chaque mois en 2006.

Les provinces de la Saskatchewan (-2,2 %) et du Manitoba (-2,1 %) ont toutes deux enregistré une baisse de leurs ventes au détail en octobre. La faiblesse d'octobre ne représente que la deuxième diminution mensuelle des ventes au Manitoba en 2006.

Le Yukon a été le seul territoire à avoir enregistré une hausse de ses ventes (+0,2 %) en octobre.

### Indicateurs connexes pour novembre

En novembre, l'emploi a légèrement progressé d'environ 22 000, et cette hausse a été attribuable à la croissance du travail à temps partiel. Le taux de chômage a augmenté de 0,1 point de pourcentage pour s'établir à 6,3 %, étant donné qu'un plus grand nombre de personnes à la recherche d'un emploi ont fait leur entrée sur le marché du travail.

D'après la SCHL, le taux annuel désaisonnalisé des mises en chantier a connu une légère hausse, passant de 223 200 unités en octobre à 225 000 unités en novembre.

Les données provisoires sur les ventes de l'industrie de l'automobile indiquent que les ventes de novembre devraient augmenter d'environ 3,0 %, principalement en raison de la demande accrue de voitures particulières.

### Données stockées dans CANSIM : tableaux 080-0014 à 080-0017.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2406 et 2408.

Le numéro d'octobre 2006 de *Commerce de détail* (63-005-XWF, gratuit) paraîtra sous peu.

Les données de novembre sur le commerce de détail seront diffusées le 23 janvier 2007.

Pour en savoir davantage ou pour commander des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 ([detaillantsinfo@statcan.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.ca)). Pour obtenir des renseignements analytiques ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce.

□

Ventes au détail

	Octobre 2005	Juillet 2006 <sup>r</sup>	Août 2006 <sup>r</sup>	Septembre 2006 <sup>r</sup>	Octobre 2006 <sup>p</sup>	Septembre à octobre 2006	Octobre 2005 à octobre 2006
Données désaisonnalisées							
	en millions de dollars					variation en %	
<b>Automobile</b>	<b>10 521</b>	<b>11 616</b>	<b>11 677</b>	<b>11 061</b>	<b>10 927</b>	<b>-1,2</b>	<b>3,9</b>
Concessionnaires d'automobiles neuves	5 837	6 288	6 486	6 332	6 337	0,1	8,6
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 254	1 534	1 514	1 504	1 444	-4,0	15,1
Stations-service	3 430	3 794	3 676	3 225	3 146	-2,5	-8,3
<b>Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques</b>	<b>2 171</b>	<b>2 318</b>	<b>2 345</b>	<b>2 348</b>	<b>2 340</b>	<b>-0,3</b>	<b>7,8</b>
Magasins de meubles	767	791	809	805	810	0,7	5,6
Magasins d'accessoires de maison	408	445	448	455	445	-2,3	9,0
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	138	135	137	129	126	-2,7	-8,7
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	858	947	951	959	959	0,0	11,8
<b>Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison</b>	<b>1 909</b>	<b>2 094</b>	<b>2 132</b>	<b>2 119</b>	<b>2 102</b>	<b>-0,8</b>	<b>10,1</b>
Centres de rénovation et quincailleries	1 559	1 708	1 738	1 730	1 707	-1,3	9,5
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	349	387	394	389	395	1,3	13,0
<b>Magasins d'alimentation et de boissons</b>	<b>7 219</b>	<b>7 344</b>	<b>7 388</b>	<b>7 394</b>	<b>7 420</b>	<b>0,4</b>	<b>2,8</b>
Supermarchés	5 222	5 280	5 303	5 286	5 305	0,4	1,6
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	758	799	804	811	813	0,3	7,3
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 238	1 265	1 280	1 297	1 302	0,4	5,1
<b>Pharmacies et magasins de produits de soins personnels</b>	<b>2 045</b>	<b>2 250</b>	<b>2 265</b>	<b>2 281</b>	<b>2 282</b>	<b>0,1</b>	<b>11,6</b>
<b>Magasins de vêtements et d'accessoires</b>	<b>1 745</b>	<b>1 847</b>	<b>1 876</b>	<b>2 000</b>	<b>1 920</b>	<b>-4,0</b>	<b>10,0</b>
Magasins de vêtements	1 324	1 409	1 427	1 529	1 459	-4,5	10,2
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	421	437	449	472	461	-2,3	9,4
<b>Magasins de marchandises diverses</b>	<b>3 688</b>	<b>3 876</b>	<b>3 922</b>	<b>3 993</b>	<b>3 947</b>	<b>-1,1</b>	<b>7,0</b>
<b>Détaillants divers</b>	<b>1 587</b>	<b>1 678</b>	<b>1 671</b>	<b>1 692</b>	<b>1 707</b>	<b>0,9</b>	<b>7,6</b>
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	801	844	851	875	870	-0,7	8,5
Magasins de détail divers	785	834	820	816	837	2,6	6,6
<b>Total des ventes au détail</b>	<b>30 884</b>	<b>33 023</b>	<b>33 275</b>	<b>32 888</b>	<b>32 645</b>	<b>-0,7</b>	<b>5,7</b>
<b>Total, excluant les concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces</b>	<b>23 793</b>	<b>25 201</b>	<b>25 274</b>	<b>25 052</b>	<b>24 864</b>	<b>-0,7</b>	<b>4,5</b>
<b>Provinces et territoires</b>							
Terre-Neuve-et-Labrador	495	503	504	501	500	-0,0	1,0
Île-du-Prince-Édouard	117	122	123	123	122	-0,7	4,5
Nouvelle-Écosse	887	949	956	948	945	-0,3	6,6
Nouveau-Brunswick	702	746	744	735	727	-1,1	3,5
Québec	6 903	7 366	7 389	7 309	7 213	-1,3	4,5
Ontario	11 310	11 816	11 946	11 741	11 665	-0,6	3,1
Manitoba	1 050	1 112	1 114	1 118	1 095	-2,1	4,2
Saskatchewan	915	991	985	994	972	-2,2	6,2
Alberta	4 158	4 812	4 884	4 819	4 813	-0,1	15,8
Colombie-Britannique	4 241	4 495	4 519	4 488	4 483	-0,1	5,7
Yukon	37	38	39	39	39	0,2	6,1
Territoires du Nord-Ouest	48	50	51	50	49	-1,5	2,5
Nunavut	21	22	22	22	22	-2,1	3,7

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire



**Ventes au détail**

	Octobre 2005	Septembre 2006 <sup>r</sup>	Octobre 2006 <sup>p</sup>	Octobre 2005 to octobre 2006
Données non désaisonnalisées				
	en millions de dollars			variation en %
<b>Automobile</b>	<b>10 040</b>	<b>11 043</b>	<b>10 550</b>	<b>5,1</b>
Concessionnaires d'automobiles neuves	5 322	6 265	5 917	11,2
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 182	1 448	1 364	15,4
Stations-service	3 535	3 330	3 269	-7,5
<b>Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques</b>	<b>2 183</b>	<b>2 418</b>	<b>2 323</b>	<b>6,4</b>
Magasins de meubles	810	852	842	4,0
Magasins d'accessoires de maison	423	450	461	9,0
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	136	133	124	-8,7
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	814	982	895	10,0
<b>Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison</b>	<b>2 036</b>	<b>2 305</b>	<b>2 260</b>	<b>11,0</b>
Centres de rénovation et quincailleries	1 679	1 886	1 848	10,1
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	357	418	412	15,2
<b>Magasins d'alimentation et de boissons</b>	<b>7 056</b>	<b>7 563</b>	<b>7 034</b>	<b>-0,3</b>
Supermarchés	5 123	5 405	5 036	-1,7
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	752	828	795	5,7
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 181	1 329	1 203	1,8
<b>Pharmacies et magasins de produits de soins personnels</b>	<b>2 036</b>	<b>2 238</b>	<b>2 281</b>	<b>12,0</b>
<b>Magasins de vêtements et d'accessoires</b>	<b>1 811</b>	<b>2 043</b>	<b>1 922</b>	<b>6,2</b>
Magasins de vêtements	1 415	1 587	1 502	6,1
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	396	455	421	6,4
<b>Magasins de marchandises diverses</b>	<b>3 756</b>	<b>3 742</b>	<b>3 922</b>	<b>4,4</b>
<b>Détaillants divers</b>	<b>1 547</b>	<b>1 735</b>	<b>1 641</b>	<b>6,1</b>
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	739	877	787	6,6
Magasins de détail divers	808	858	854	5,7
<b>Total des ventes au détail</b>	<b>30 465</b>	<b>33 086</b>	<b>31 934</b>	<b>4,8</b>
<b>Total, excluant les concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces</b>	<b>23 960</b>	<b>25 373</b>	<b>24 652</b>	<b>2,9</b>
<b>Provinces et territoires</b>				
Terre-Neuve-et-Labrador	481	506	490	1,9
Île-du-Prince-Édouard	114	127	118	4,2
Nouvelle-Écosse	868	944	915	5,4
Nouveau-Brunswick	689	734	708	2,8
Québec	6 913	7 327	7 145	3,4
Ontario	11 169	11 851	11 443	2,4
Manitoba	1 042	1 128	1 081	3,7
Saskatchewan	912	991	963	5,6
Alberta	4 048	4 846	4 627	14,3
Colombie-Britannique	4 127	4 519	4 338	5,1
Yukon	35	40	38	6,6
Territoires du Nord-Ouest	46	50	46	-1,4
Nunavut	21	24	22	4,7

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

---

## Emploi, rémunération et heures de travail

Octobre 2006 (données provisoires)

La rémunération hebdomadaire moyenne pour les salariés inscrits sur les listes de paie a augmenté de 1,0 % par rapport à septembre pour s'établir à 756,99 \$ (données désaisonnalisées). La croissance cumulative annuelle s'est donc élevée à 3,1 %. Ce taux annuel de variation a été calculé en comparant la rémunération hebdomadaire moyenne des 10 premiers mois de 2006 avec celle de la même période en 2005.

En octobre, dans les plus grands secteurs industriels au Canada, la croissance cumulative annuelle de la rémunération s'est chiffrée à 3,8 % pour les soins de santé et l'assistance sociale, à 3,6 % pour les services d'enseignement, à 2,7 % pour le commerce de détail et à 2,4 % pour la fabrication.

Le nombre de salariés inscrits sur les listes de paie au Canada a crû en octobre de 13 200 salariés (+0,1 %) par rapport à septembre pour s'établir à 14 059 000 salariés. Les plus importantes augmentations en pourcentage du nombre de salariés de septembre à octobre ont été observées en Colombie-Britannique (+0,3 %) et au Nouveau-Brunswick (+0,2 %). La plus importante baisse a été enregistrée à Terre-Neuve-et-Labrador (-0,9 %).

À l'échelle nationale, le nombre de salariés inscrits sur les listes de paie s'est accru d'environ 186 700 salariés depuis le début de 2006.

La rémunération horaire moyenne des salariés rémunérés à l'heure a augmenté de 0,9 % en octobre pour se fixer à 18,70 \$. Les heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure ont reculé de 0,3 % pour se chiffrer à 31,6 heures.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 281-0023 à 281-0046.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2612.**

Des données détaillées par secteur et des données selon la taille de l'entreprise fondée sur l'emploi ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail paraîtront sous peu dans la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB, gratuite).

Les données de novembre sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail seront diffusées le 29 janvier 2007.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4090 ou composez sans frais le 1-866-873-8788 ([travail@statcan.ca](mailto:travail@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Groleau au 613-951-4091, Division de la statistique du travail. Télécopieur : 613-951-2869. □

**Rémunération hebdomadaire moyenne (y compris les heures supplémentaires) pour l'ensemble des salariés**

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Octobre 2005	Septembre 2006 <sup>r</sup>	Octobre 2006 <sup>p</sup>	Septembre à octobre 2006	Octobre 2005 à octobre 2006	Moyenne cumulative 2006 <sup>1</sup>
	Données désaisonnalisées					
	en dollars			variation en %		
<b>Ensemble des secteurs</b>	<b>738,11</b>	<b>749,73</b>	<b>756,99</b>	<b>1,0</b>	<b>2,6</b>	<b>3,1</b>
Foresterie, exploitation forestière et soutien	926,84	969,33	950,40	-2,0	2,5	5,0
Extraction minière, de pétrole et de gaz	1 321,53	1 330,77	1 345,49	1,1	1,8	2,7
Services publics	1 068,76	1 101,27	1 104,16	0,3	3,3	2,0
Construction	884,67	892,30	895,23	0,3	1,2	1,9
Fabrication	901,56	911,11	917,20	0,7	1,7	2,4
Commerce de gros	844,44	882,40	884,35	0,2	4,7	5,2
Commerce de détail	473,74	477,32	475,04	-0,5	0,3	2,7
Transport et entreposage	785,77	780,90	783,38	0,3	-0,3	1,1
Industrie de l'information et industrie culturelle	908,28	938,11	947,91	1,0	4,4	6,3
Finance et assurances	948,08	968,59	974,64	0,6	2,8	2,6
Services immobiliers, de location et de location à bail	654,16	683,32	690,33	1,0	5,5	4,2
Services professionnels, scientifiques et techniques	959,00	980,18	984,72	0,5	2,7	1,1
Gestion de sociétés et d'entreprises	915,16	953,91	938,03	-1,7	2,5	5,5
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	575,75	611,04	612,80	0,3	6,4	3,4
Services d'enseignement	821,74	821,93	834,89	1,6	1,6	3,6
Soins de santé et assistance sociale	672,37	675,63	688,57	1,9	2,4	3,8
Arts, spectacles et loisirs	432,46	431,34	438,85	1,7	1,5	2,2
Hébergement et services de restauration	319,69	320,25	329,57	2,9	3,1	5,9
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	568,00	594,64	593,07	-0,3	4,4	2,7
Administrations publiques	905,35	941,40	946,86	0,6	4,6	3,6
<b>Provinces et territoires</b>						
Terre-Neuve-et-Labrador	683,20	697,39	699,31	0,3	2,4	4,3
Île-du-Prince-Édouard	575,92	593,74	596,92	0,5	3,6	3,3
Nouvelle-Écosse	642,72	656,78	659,36	0,4	2,6	2,6
Nouveau-Brunswick	676,82	688,00	691,62	0,5	2,2	3,5
Québec	694,15	703,52	708,27	0,7	2,0	2,5
Ontario	778,23	787,56	793,73	0,8	2,0	2,5
Manitoba	661,07	681,36	680,09	-0,2	2,9	2,1
Saskatchewan	682,79	696,40	700,05	0,5	2,5	3,8
Alberta	782,97	811,96	821,31	1,2	4,9	4,7
Colombie-Britannique	727,88	744,48	746,80	0,3	2,6	4,0
Yukon	835,88	845,21	865,02	2,3	3,5	4,7
Territoires du Nord-Ouest <sup>2</sup>	992,75	971,07	982,35	1,2	-1,0	1,8
Nunavut <sup>2</sup>	875,32	899,54	893,33	-0,7	2,1	3,5

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

1. Taux de variations pour les 10 premiers mois de 2006 par rapport aux mêmes mois en 2005.

2. Données non désaisonnalisées.

## Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Décembre 2005	Août 2006	Septembre 2006 <sup>r</sup>	Octobre 2006 <sup>p</sup>	Août à septembre 2006	Septembre à octobre 2006	Décembre 2005 à octobre 2006
Données désaisonnalisées							
	en milliers				variation en %		
<b>Ensemble des industries</b>	<b>13 872,3</b>	<b>14 028,7</b>	<b>14 045,8</b>	<b>14 059,0</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>1,3</b>
Foresterie, exploitation forestière et soutien	63,3	58,9	58,2	57,5	-1,2	-1,2	-9,2
Extraction minière, de pétrole et de gaz	172,4	184,8	187,6	187,1	1,5	-0,3	8,5
Services publics	121,5	123,2	123,3	123,8	0,1	0,4	1,9
Construction	690,7	710,5	713,3	714,0	0,4	0,1	3,4
Fabrication	1 948,4	1 932,4	1 922,8	1 915,5	-0,5	-0,4	-1,7
Commerce de gros	736,7	743,8	742,6	742,4	-0,2	0,0	0,8
Commerce de détail	1 717,4	1 738,4	1 742,1	1 747,8	0,2	0,3	1,8
Transport et entreposage	627,5	634,8	633,1	631,2	-0,3	-0,3	0,6
Industrie de l'information et industrie culturelle	355,4	360,9	359,4	360,3	-0,4	0,3	1,4
Finance et assurances	588,2	590,1	593,6	596,9	0,6	0,6	1,5
Services immobiliers, de location et de location à bail	246,2	243,8	244,7	242,8	0,4	-0,8	-1,4
Services professionnels, scientifiques et techniques	670,6	677,9	681,5	682,2	0,5	0,1	1,7
Gestion de sociétés et d'entreprises	96,5	101,5	96,6	95,9	-4,8	-0,7	-0,6
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	681,8	705,8	706,8	704,9	0,1	-0,3	3,4
Services d'enseignement	1 004,5	1 015,0	1 019,9	1 027,5	0,5	0,7	2,3
Soins de santé et assistance sociale	1 425,0	1 439,2	1 440,9	1 440,3	0,1	0,0	1,1
Arts, spectacles et loisirs	247,6	247,3	249,1	249,6	0,7	0,2	0,8
Hébergement et services de restauration	960,3	969,6	976,7	978,1	0,7	0,1	1,9
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	515,4	519,0	521,9	522,0	0,6	0,0	1,3
Administrations publiques	791,0	803,8	796,5	797,1	-0,9	0,1	0,8
<b>Provinces et territoires</b>							
Terre-Neuve-et-Labrador	177,5	184,8	184,3	182,7	-0,3	-0,9	2,9
Île-du-Prince-Édouard	64,3	62,1	62,2	62,1	0,2	-0,2	-3,4
Nouvelle-Écosse	395,5	393,1	394,7	393,4	0,4	-0,3	-0,5
Nouveau-Brunswick	302,2	306,1	304,2	304,9	-0,6	0,2	0,9
Québec	3 213,6	3 239,0	3 237,3	3 241,6	-0,1	0,1	0,9
Ontario	5 389,3	5 413,0	5 429,4	5 427,6	0,3	0,0	0,7
Manitoba	538,2	534,9	535,8	532,9	0,2	-0,5	-1,0
Saskatchewan	419,2	422,1	422,8	422,5	0,2	-0,1	0,8
Alberta	1 576,5	1 628,4	1 628,7	1 630,6	0,0	0,1	3,4
Colombie-Britannique	1 747,9	1 796,9	1 801,0	1 806,2	0,2	0,3	3,3
Yukon	17,1	17,5	17,5	17,1	0,0	-2,3	0,0
Territoires du Nord-Ouest <sup>1</sup>	22,0	22,5	22,9	22,2	1,8	-3,1	0,9
Nunavut <sup>1</sup>	11,3	11,9	12,3	12,0	3,4	-2,4	6,2

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

1. Données non désaisonnalisées.

## La population canadienne

Troisième trimestre de 2006 (données provisoires)

La population de l'Alberta, soit la province qui connaît une croissance économique sans précédent, a crû à un rythme supérieur à tout ce qui a été observé au cours des troisièmes trimestres des 25 dernières années.

La population albertaine a augmenté de 1,12 % au cours du troisième trimestre pour atteindre 3 413 500 personnes au 1<sup>er</sup> octobre 2006.

Ce rythme de croissance est plus de trois fois supérieur à celui de la population canadienne, qui s'est élevé à 0,33 %. Au 1<sup>er</sup> octobre 2006, la

population du Canada était estimée à 32 730 200, en hausse de 106 700 par rapport au 1<sup>er</sup> juillet 2006. (Ces estimations sont fondées sur les chiffres du Recensement de 2001 rajustés pour le sous-dénombrement net auquel on ajoute l'accroissement démographique estimatif entre le 15 mai 2001 et le 1<sup>er</sup> octobre 2006).

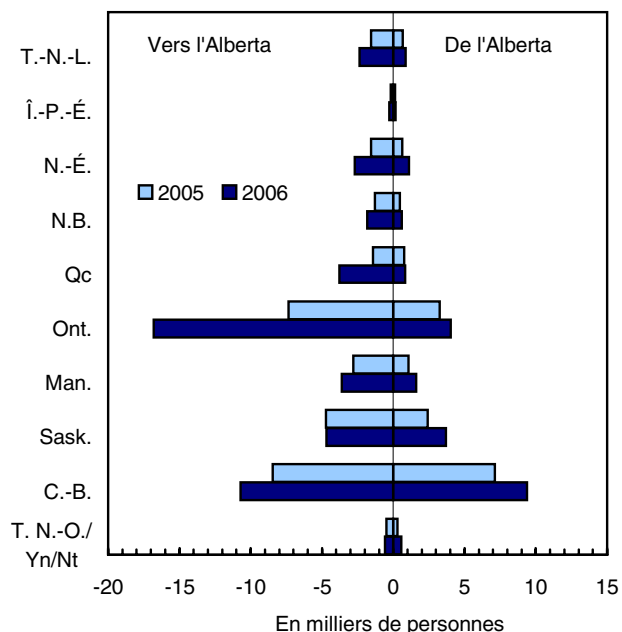
L'Alberta vit présentement la plus intense période de croissance économique jamais observée par une province canadienne, selon une étude publiée en septembre dans *L'observateur économique canadien*.

Au cours du troisième trimestre, les hausses nettes provenant de la migration interprovinciale ont représenté

près des deux tiers de l'accroissement démographique albertain. La province a enregistré un solde migratoire interprovincial de 24 500, ce qui surpasse le précédent sommet de 16 800 observé lors du troisième trimestre de 1980, soit une autre période de boom pétrolier.

Les pertes migratoires nettes de l'Ontario et du Québec vers l'Alberta ont plus que triplé entre le troisième trimestre de 2006 et le même trimestre de 2005. De juillet à septembre 2006, l'Ontario a perdu 12 800 personnes en faveur de l'Alberta, comparativement à 4 100 pour le même trimestre l'année dernière. Quant au Québec, ses pertes vers l'Alberta sont passées de 600 à 2 900 personnes aux cours des mêmes périodes.

**Entrants et sortants de/vers l'Alberta, troisième trimestre de 2005 et 2006**



En dépit d'une économie albertaine florissante, beaucoup de gens ont tout de même quitté la province. Au cours du troisième trimestre, un nombre estimatif de 22 800 personnes ont quitté l'Alberta comparativement à 16 800 un an auparavant. Il faut remonter en 1989 (-23 600) pour observer autant de départs de l'Alberta lors d'un troisième trimestre.

Bien que la majorité des gens ayant quitté l'Alberta sont allés en Colombie-Britannique, c'est la Saskatchewan qui a le plus bénéficié de l'augmentation des départs albertains. Ses pertes migratoires nettes avec l'Alberta ont diminué d'un nombre estimatif de 1 300 personnes par comparaison avec le troisième trimestre de 2005. Cette situation a été

essentiellement attribuable au fait que la province a reçu 3 700 personnes en provenance de l'Alberta au cours des mois de juillet à septembre, alors qu'elle en recevait 2 400 seulement au cours de la même période en 2005.

La population du Québec a augmenté de 0,23 % au cours du troisième trimestre, c'est-à-dire moins rapidement que la moyenne nationale. De plus importantes augmentations des pertes migratoires interprovinciales de la province a annulé l'augmentation de ses hausses en ce qui concerne le solde de la migration internationale et l'accroissement naturel. En effet, pour la première fois depuis le début des années 1980, le taux de natalité québécois est supérieur à la moyenne du pays. De plus, son taux de migration internationale est, pour un troisième trimestre, le plus élevé constaté depuis 1992.

En raison notamment de son solde de migration interprovinciale négatif, l'Ontario a présenté, pour la première fois depuis 1980, une croissance inférieure à celle du pays au cours d'un troisième trimestre. Sans l'apport soutenu d'un taux d'immigration qui demeure le plus élevé au pays, le bilan démographique ontarien aurait été négatif.

Outre l'Alberta, la Colombie-Britannique a été la seule autre juridiction ayant affiché à la fois un solde de la migration interprovinciale positif et un accroissement démographique supérieur à la moyenne du pays. Alors qu'elle affichait des pertes nettes de 1 300 personnes en faveur de sa voisine albertaine, la Colombie-Britannique a présenté un accroissement net de 3 400 personnes provenant des autres juridictions du pays au cours du troisième trimestre.

Dans les provinces Atlantiques, le seul accroissement démographique positif a été observé à l'Île-du-Prince-Édouard. Toujours marquées par de fortes pertes migratoires interprovinciales et un accroissement naturel qui est le plus faible au pays, les trois autres provinces Atlantiques ont présenté des bilans démographiques déficitaires. Dans le cas de la Nouvelle-Écosse, il s'agissait d'un premier troisième trimestre négatif depuis 1971.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 051-0005, 051-0006, 051-0017, 051-0020, 051-0037, 051-0045 et 053-0001.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3231, 3233 et 3601.**

La publication *Estimations démographiques trimestrielles*, vol. 20, n° 3 (91-002-XWF, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir des données supplémentaires ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services

à la clientèle au 613-951-2320 ou composez sans frais le 1-866-767-5611 (*demographie@statcan.ca*), Division de la démographie. Télécopieur : 613-951-2307.

## Population du Canada<sup>1</sup>

	1 <sup>er</sup> juillet 2006 <sup>pp</sup>	1 <sup>er</sup> octobre 2006 <sup>pp</sup>	Juillet à octobre 2006
	nombre		variation en %
<b>Canada</b>	<b>32 623 490</b>	<b>32 730 213</b>	<b>0,33</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	509 677	508 955	-0,14
Île-du-Prince-Édouard	138 519	138 596	0,06
Nouvelle-Écosse	934 405	934 172	-0,02
Nouveau-Brunswick	749 168	748 439	-0,10
Québec	7 651 531	7 669 100	0,23
Ontario	12 686 952	12 721 776	0,27
Manitoba	1 177 765	1 178 491	0,06
Saskatchewan	985 386	985 859	0,05
Alberta	3 375 763	3 413 464	1,12
Colombie-Britannique	4 310 452	4 327 431	0,39
Yukon	31 229	31 151	-0,25
Territoires du Nord-Ouest	41 861	41 929	0,16
Nunavut	30 782	30 850	0,22

pp estimations postcensitaires provisoires

1. Ces estimations sont fondées sur les chiffres ajustés du Recensement de 2001 pour le sous-dénombrement net.

## Ventes de gaz naturel

Octobre 2006 (données provisoires)

En raison des températures plus basses que la normale dans toutes les provinces, les ventes de gaz naturel ont affiché de très grosses augmentations dans tous les secteurs en octobre. Les ventes de gaz naturel ont totalisé 5 743 millions de mètres cubes, en hausse de 22,7 % par rapport à octobre 2005.

Le volume des ventes au secteur commercial a mené le bal (+28,3 %), suivi des ventes industrielles et directes (+21,8 %) et de celles au secteur résidentiel (+21,2 %).

Sur une base cumulative pour l'année, les ventes à la fin d'octobre ont été en baisse de 2,4 % par rapport à la même période de 10 mois l'an dernier, à la suite d'une baisse généralisée dans tous les secteurs.

Le volume des ventes du gaz naturel au secteur industriel (y compris les ventes directes) a fléchi de 0,9 % jusqu'à présent cette année, alors que les ventes ont été en baisse de 5,0 % dans le secteur résidentiel et de 3,9 % dans le secteur commercial.

## Ventes de gaz naturel

	Octobre 2006 <sup>p</sup>	Octobre 2005	Octobre 2005 à octobre 2006
	en milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Ventes totales</b>	<b>5 742 923</b>	<b>4 681 666</b>	<b>22,7</b>
Résidentielles	1 095 657	903 700	21,2
Commerciales	882 762	688 147	28,3
Industrielles et directes	3 764 504	3 089 819	21,8
Données cumulatives			
	2006 <sup>p</sup>	2005	2005 à 2006
	en milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Ventes totales</b>	<b>54 536 659</b>	<b>55 850 564</b>	<b>-2,4</b>
Résidentielles	12 277 606	12 923 875	-5,0
Commerciales	9 170 314	9 542 399	-3,9
Industrielles et directes	33 088 739	33 384 290	-0,9

<sup>p</sup> provisoire

## Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2149.

Pour obtenir des données, pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (*energ@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

---

## Finances publiques fédérales : actif et passif

Au 31 mars 2006

La dette financière nette de l'administration publique fédérale, définie comme l'excédent du passif sur l'actif financier, se chiffrait à 514,1 milliards de dollars au 31 mars 2006, en baisse de 1,8 % ou de 9,3 milliards de dollars par rapport à celle enregistrée au 31 mars 2005. Une hausse de 2,7 milliards de dollars de l'actif financier et une baisse de 6,5 milliards de dollars du passif explique cette diminution.

La dette financière nette de l'administration publique fédérale a diminué relativement au produit intérieur brut (PIB), passant de 39,3 % en 2005 à 36,0 % en 2006, soit le taux le plus bas constaté depuis 1984. La dette financière nette par habitant a diminué pour passer de 16 254 dollars à 15 806 dollars.

L'augmentation de l'actif est principalement le fruit de hausses dans les encaisses, afin de s'assurer que le gouvernement ait assez de liquidité pour tenir ses engagements financiers de fin d'année, et de hausses dans les avances, spécialement dans le Compte du fonds des changes pour les transactions en devises canadiennes et étrangères. La baisse du passif est essentiellement le résultat de baisses dans les obligations émises par le gouvernement fédéral.

Ces statistiques sont basées sur les données actuelles publiées dans les Comptes publics de l'administration publique fédérale en date du 31 mars 2006 et sont présentées selon le Système de gestion financière (SGF) de Statistique Canada. L'administration publique fédérale a mis en oeuvre la comptabilité d'exercice pour présenter ses résultats financiers de 2003. Les changements qui en découlent n'ont pas été inclus dans la présentation du SGF afin d'assurer la comparabilité avec les années antérieures. Un tableau de rapprochement au compte public est offert dans CANSIM.

**Nota :** Le SGF permet une présentation normalisée de la comptabilité publique pour les administrations publiques fédérale, provinciales et locales au

Canada. Les systèmes comptables des différentes administrations publiques ne sont pas directement comparables en raison des différences de politiques et de structures des administrations publiques proprement dites. Le SGF ajuste les données des Comptes publics des administrations publiques et d'autres enregistrements pour produire des données détaillées permettant des comparaisons entre les administrations publiques ainsi que des agrégats nationaux compatibles qui sont cohérents dans le temps. Autrement dit, les statistiques basées sur le SGF peuvent ne pas correspondre aux chiffres publiés dans les états financiers des administrations publiques.

Cette publication fait partie d'une série de produits portant sur les bilans des administrations publiques. Le bilan des administrations publiques provinciales et territoriales a été publié le 31 octobre 2006. Le bilan des administrations publiques locales sera publié le 25 avril 2007 et celui des administrations publiques consolidées, le 3 mai 2007.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 385-0010, 385-0014, 385-0017 à 385-0019 et 385-0025.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1709.**

Il est également possible de consulter en ligne des tableaux de données dans le module *Comptes économiques nationaux* de notre site Web.

Des données supplémentaires sont fournies sous forme de totalisations spéciales. Pour obtenir plus de renseignements sur les produits et services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au 613-951-0767 ([jo-anne.thibault@statcan.ca](mailto:jo-anne.thibault@statcan.ca)), Division des institutions publiques.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Claude Vaillancourt au 613-951-1820 ([claud.v.aillancourt@statcan.ca](mailto:claud.v.aillancourt@statcan.ca)), Division des institutions publiques. □

## Dette financière nette de l'administration fédérale

	Dette financière nette au 31 mars	Dette financière nette en pourcentage du PIB	Dette financière nette par habitant
	en millions de dollars	%	en dollars
1971	18 581	19,9	863
1975	24 769	15,1	1 075
1980	72 555	24,0	2 971
1985	209 891	44,5	8 143
1991	395 075	58,3	14 142
1992	428 682	61,9	15 167
1993	471 061	65,9	16 472
1994	513 219	68,4	17 755
1995	550 685	68,7	18 852
1996	578 718	70,6	19 608
1997	588 402	67,8	19 732
1998	581 581	64,1	19 333
1999	574 468	60,5	18 949
2000	561 733	53,9	18 359
2001	545 300	48,9	17 640
2002	534 690	47,8	17 101
2003	526 492	43,5	16 673
2004	523 648	41,8	16 420
2005	523 344	39,3	16 254
2006	514 089	36,0	15 806

## Indice des prix des services de messageries et des services de messagers

Novembre 2006

L'Indice des prix des services de messageries et des services de messagers (IPSMMSM) est un indice mensuel des prix qui mesure l'évolution dans le temps des prix des services de messageries et des services de messagers fournis par des entreprises de livraison sur de longues et de courtes distances à des clients d'affaires établis au Canada.

En novembre, l'IPSMMSM a diminué de 1,4 % pour s'établir à 118,1 (2003=100). La composante de messageries a baissé de 1,7 % par rapport à octobre, tandis que celle des services locaux a légèrement fléchi de 0,7 % à la suite de la réduction du prix de l'essence.

Ces indices sont offerts à l'échelle du Canada seulement.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 329-0053.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5064.**

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606 ou composez sans frais le 1-866-230-2248 ([prices-prix@statcan.ca](mailto:prices-prix@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Perry Kirkpatrick au 613-951-1930 ([perry.kirkpatrick@statcan.ca](mailto:perry.kirkpatrick@statcan.ca)), Division des prix.



## Nouveaux produits

**Techniques d'enquête**, décembre 2006, vol. 32, n° 2  
**Numéro au catalogue : 12-001-XIF**  
(gratuit).

**Techniques d'enquête**, décembre 2006, vol. 32, n° 2  
**Numéro au catalogue : 12-001-XPB** (30 \$/58 \$).

**Produit intérieur brut par industrie**, octobre 2006,  
vol. 20, n° 10  
**Numéro au catalogue : 15-001-XWF**  
(gratuit).

**Bulletin de service - Transport terrestre et maritime**,  
vol. 22, n° 3  
**Numéro au catalogue : 50-002-XIF**  
(gratuit).

**Commerce de gros**, octobre 2006, vol. 69, n° 10  
**Numéro au catalogue : 63-008-XWF**  
(gratuit).

**Estimations démographiques trimestrielles**,  
provisoires, juillet à septembre 2006, vol. 20, n° 3  
**Numéro au catalogue : 91-002-XWF**  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.


Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**  
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur,  
composez le : **1 877 287-4369**  
Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-001-XIF (Français)



Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997  
Nouvelles 9h à 11h 30



**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 45 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 fut considérablement ralentie.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipatifs à court terme 10
- Aide en matière pénale, septembre-hors-feuille du 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.